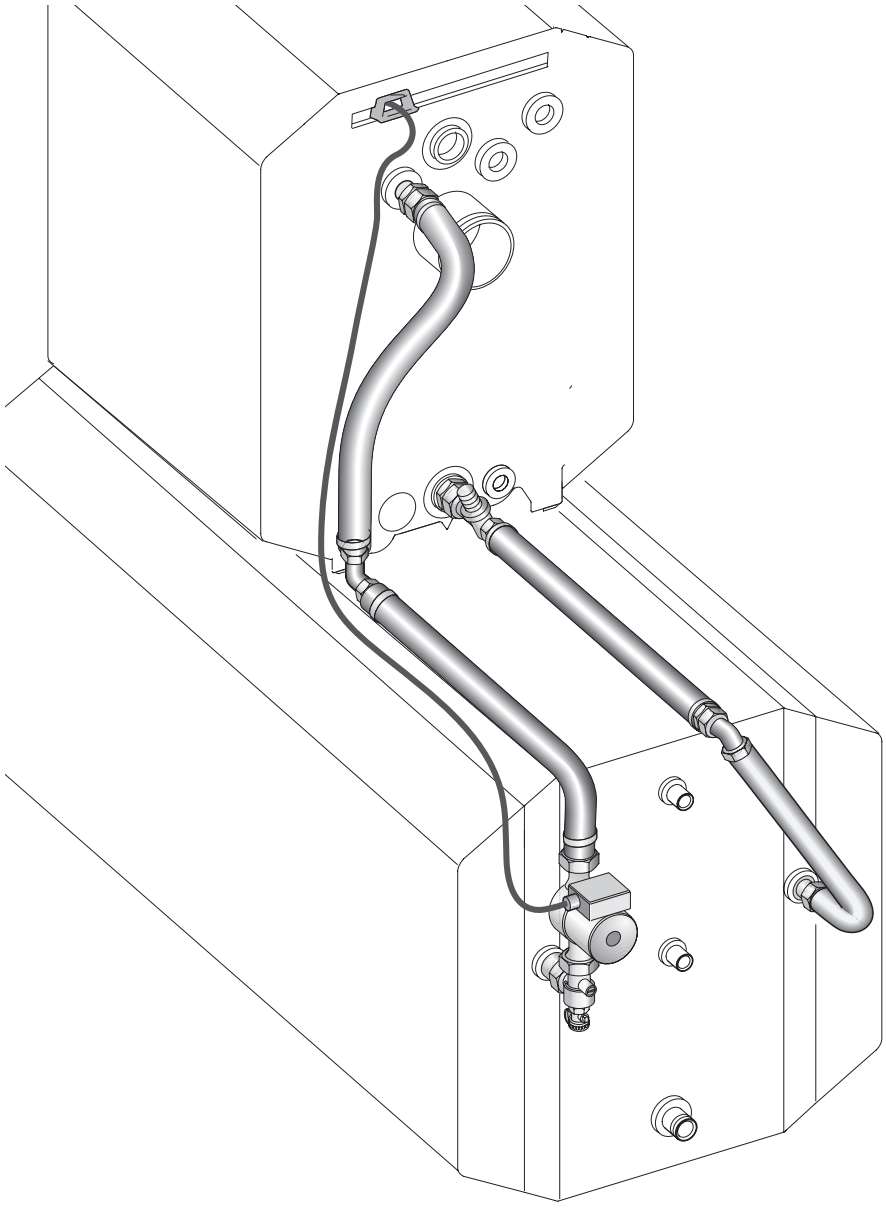
Инструкция по монтажу

Соединительные трубопроводы Logano G115/G125 Logalux LT300 Logano G115/G125 с горелкой Logalux LT300



Buderus

Содержание

1 Установка 3

2 Объем поставки 4

3 Монтаж 5

3.1 Крепление отопительного котла на баке-водонагревателе 5

3.2 Монтаж трубопроводов 7

3.3 Подключение обратной линии для комбинации котел/бак 8

3.4 Подключение подающей линии для комбинации котел/бак 9

4 Электрическое подключение 11

5 Заполнение установки 12

Об этой инструкции

Настоящая инструкция содержит важную информацию о безопасном и правильном монтаже соединительных трубопроводов.

Инструкция по монтажу предназначена для специалистов, которые имеют специальное образование и опыт работы с отопительными установками.

Используйте только фирменные запчасти Будерус. Мы не несем ответственности за повреждения, возникшие в результате применения запасных частей, поставленных не фирмой Будерус.



УКАЗАНИЕ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

При монтаже и работе отопительной установки соблюдайте нормы и правила, действующие в той стране, где она эксплуатируется!

1 Установка

ОСТОРОЖНО!

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

вследствие замерзания установки.

Котел должен быть установлен в помещении, защищенном от холода.

При установке котла соблюдайте, по возможности, рекомендуемые расстояния (таб. 1). При уменьшении расстояний будет затруднен доступ к котлу.

Монтажная поверхность или фундамент должны выдерживать нагрузку, быть ровными и горизонтальными.

Бак-водонагреватель выровнять в горизонтальной и вертикальной плоскостях.

Размер	Расстояние от стены	
A	рекомендуемое	1000
	минимальное	700
B	рекомендуемое	700
	минимальное	400
C	рекомендуемое	400
	минимальное	100
L		1467

Таб. 1 Рекомендуемые и минимальные расстояния от стен (размер в мм)

Типоразмер котла G125	Размер D, мм
17	607
21	607
28	487
34	367

Таб. 2 Расстояние между задней стенкой отопительного котла и задней стенкой бака (размеры в мм)

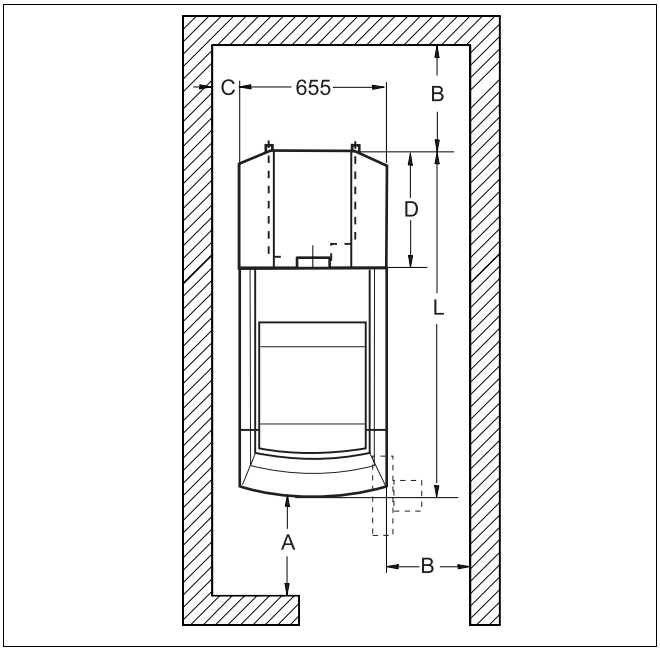


Рис. 1 Расстояния от стен в помещении установки оборудования (принципиальная схема)

Buderus

УКАЗАНИЕ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Для соблюдения правильных расстояний от стен учитывайте также установку других компонентов, например, бака-водонагревателя, трубных соединений, шумоглушителя дымовых газов или других узлов системы отвода дымовых газов и т.д.

Соблюдайте указания инструкции по монтажу и техническому обслуживанию отопительного котла и бака.

2 Объем поставки

Монтаж бака и отопительного котла с системой управления производится согласно инструкциям по монтажу, прилагаемым к этому оборудованию.

ОСТОРОЖНО!

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

из-за неплотных соединений.

Не следует дополнительно наносить смазку на предварительно установленные кольца.

Следите за тем, чтобы эти уже установленные кольца не были повреждены.

Материал	Количество [шт.]	Рис. 2, поз.
Инструкция по монтажу	1	
Двойной ниппель G 1	1	1
Кольцо Ø 35 x 3	1	2
Соединительная труба VS, вертикальная	1	3
Угловое резьбовое соединение с зажимным кольцом G 1/DN 27 (накидная гайка, зажимное кольцо, кольцо Ø 26 x 3, корпус)	1	4
Соединительная труба VS, горизонтальная	1	5
Уплотнения Ø 28 x 44 x 2	2	6
Уплотнения Ø 24 x 30,5 x 2	7	7
Угловой обратный клапан	1	8
Насос с соединительным проводом	1	9
Соединительная труба RS, вертикальная	1	10
Уголок G 1	1	11
Соединительная труба RS, горизонтальная	1	12
Резьбовое соединение с зажимным кольцом G 1/DN 27 (накидная гайка, зажимное кольцо, кольцо Ø 26 x 3, корпус)	1	13

Таб. 3 Объем поставки

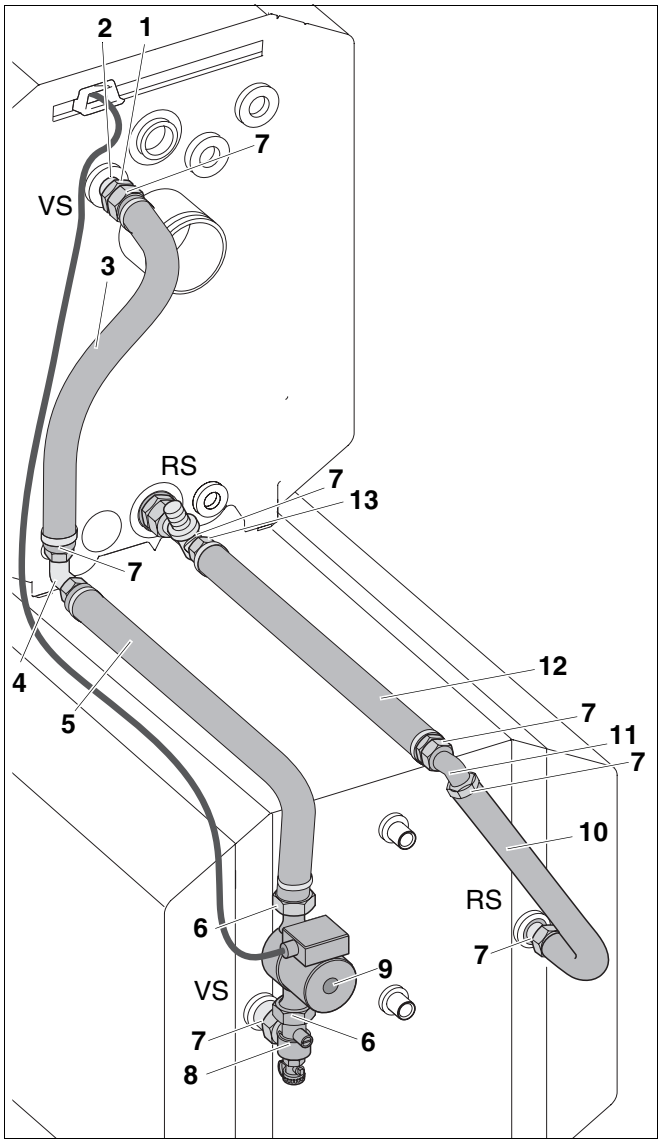


Рис. 2 Объем поставки

Материал	Количество [шт.]	Рис. 3, поз.
Крепежный уголок	1	4
Болты M10 x 30 DIN933	2	2
Болты M 10 x 55 ISO4014	2	1
Шайбы A10,5 DIN125	4	3

Таб. 4 Объем поставки

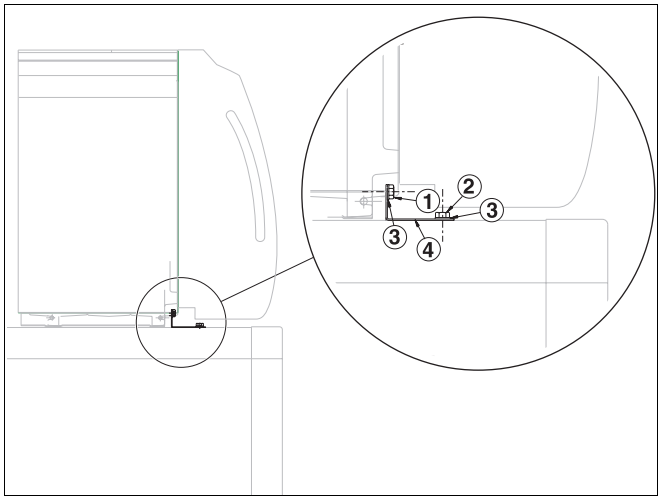


Рис. 3 Объем поставки

3 Монтаж

ОСТОРОЖНО!

ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

из-за неправильного монтажа или эксплуатации.

Выполняйте рекомендации инструкции по монтажу и техническому обслуживанию, а также инструкции по эксплуатации отопительного котла и бака-водонагревателя.

3.1 Крепление отопительного котла на баке-водонагревателе

- Выкрутить винты слева и справа на отопительном котле (рис. 4, **поз. 1**).
- Кожух горелки (рис. 4, **поз. 2**) немного приподнять и снять, подав на себя.

Buderus

УКАЗАНИЕ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

При демонтаже дверцы горелки для уменьшения веса выполняйте указания инструкции по монтажу и техническому обслуживанию отопительного котла.

- Положить крепежный уголок (рис. 5, **поз. 2**) на окантованную планку угловой рейки и слегка прикрутить к опорам котла болтами M10 x 55 (рис. 5, **поз. 1** и **3**).

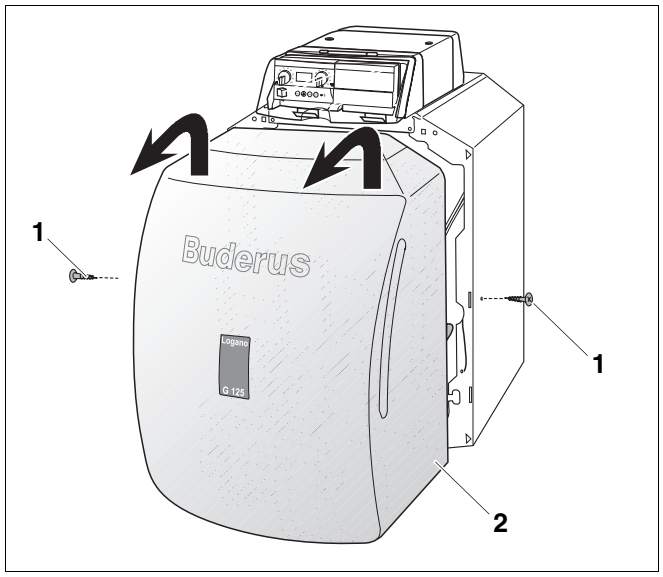


Рис. 4 Демонтаж кожуха горелки

поз. 1: *винт*

поз. 2: *кожух горелки*

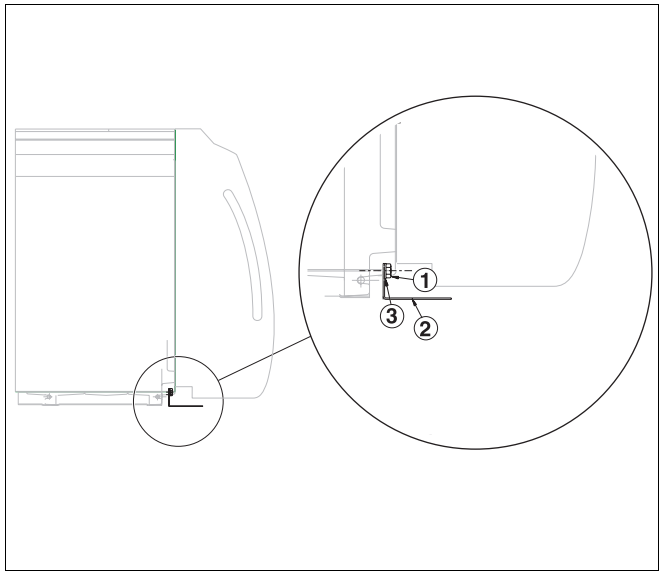


Рис. 5 Монтаж отопительного котла на бак-водонагреватель

поз. 1: *болт M10 x 55 ISO4014*

поз. 2: *крепежный уголок*

поз. 3: *шайбы A10,5 DIN125*

3 Монтаж



ОСТОРОЖНО!

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ

из-за большого веса.

Всегда поднимайте котел вдвоем или используйте для этого подъемные инструменты.

- Взять отопительный котел за специальные ручки-углубления и установить на бак-водонагреватель (рис. 6).
- Выровнять отопительный котел таким образом, чтобы отверстия в крепежном уголке совпали с отверстиями для крепления в баке-водонагревателе (рис. 7).

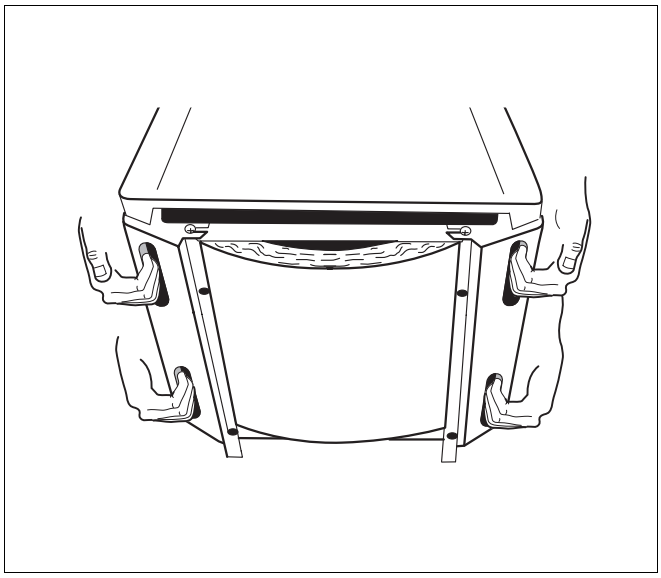


Рис. 6 Подъем и перенос отопительного котла

- Закрепить крепежный уголок (рис. 7, **поз. 4**) болтом M10 x 30 (рис. 7, **поз. 2** и **3**) к баку-водонагревателю.
- Затянуть болт M10 x 55 (рис. 7, **поз. 1**) на крепежном уголке (рис. 7, **поз. 4**).
- Навесить кожух горелки и закрепить двумя винтами.

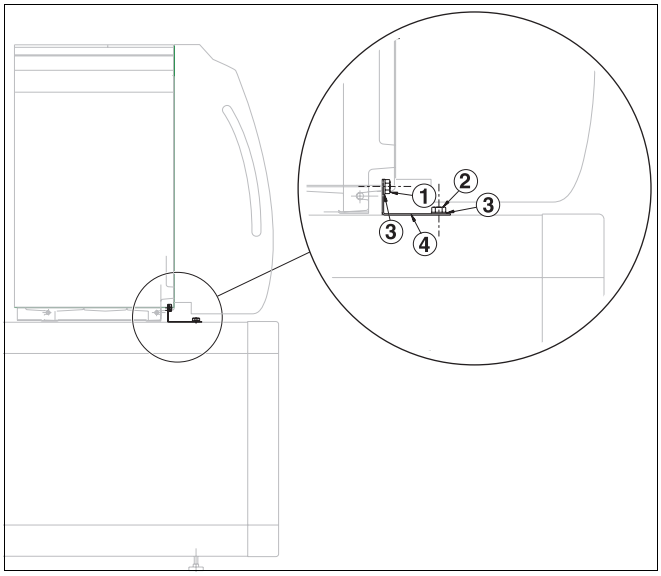


Рис. 7 Монтаж отопительного котла на бак-водонагреватель

поз. 1: *болт M10 x 55 ISO4014*

поз. 2: *болты M10 x 30 DIN933*

поз. 3: *шайбы A10,5 DIN125*

поз. 4: *крепежный уголок*

3.2 Монтаж трубопроводов

УКАЗАНИЕ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Все подключения должны производиться только в указанных для этого местах, рис. 8.

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

ОСТОРОЖНО!

из-за неплотных соединений.

Момент затяжки всех накидных гаек с плоским уплотнением:

- Затяните все резьбовые соединения рукой, затем еще на 1/8 оборота гаечным ключом (что соответствует моменту затяжки 60 Нм).

Момент затяжки всех резьбовых соединений с зажимным кольцом:

- Затяните все резьбовые соединения с зажимным кольцом рукой, затем гаечным ключом еще на 1¼ оборота (что соответствует моменту затяжки 60 Нм - 80 Нм).

- Перед монтажом трубных соединений проверьте штуцеры на баке-водонагревателе на наличие возможных повреждений.

УКАЗАНИЕ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Если одно из резьбовых соединений потребуется открутить, то перед повторным закручиванием нужно установить новое уплотнение.

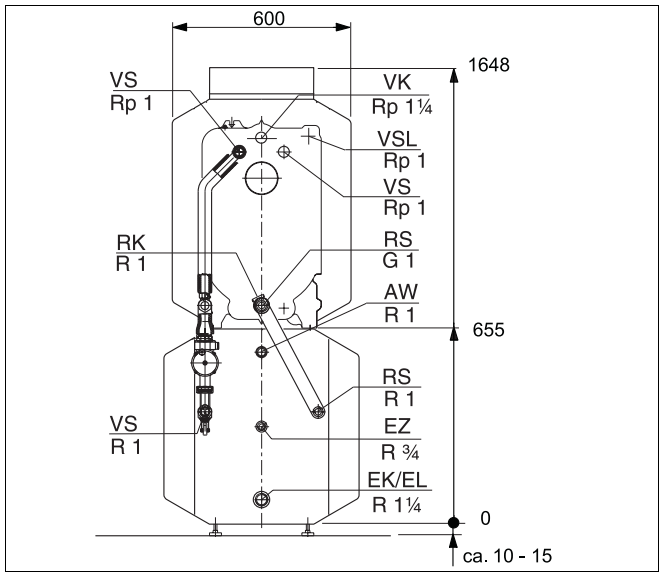


Рис. 8 Подключения котла

AW = выход горячей воды
EK = вход холодной воды
EL = слив
EZ = циркуляция
RK = обратная линия котла
RS = обратная линия бака
VK = подающая линия котла
VS = подающая линия бака
VSL = предохранительная подающая линия
RSL = предохранительная обратная линия

3.3 Подключение обратной линии для комбинации котел/бак

УКАЗАНИЕ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Монтаж тройника (входит в поставку отопительного котла) описан в инструкции по монтажу отопительного котла.

- Если требуется, то укоротите горизонтальную соединительную трубу обратной линии бака RS на величину, указанную в таб. 5 или таб. 6.

Типоразмер котла		17	21	28	34
без KAS	VS [мм]	35	35	155	275
	RS [мм]	35	35	155	275
с KAS1/2	VS [мм]	35	35	155	275
	RS [мм]	99	99	219	339

*Таб. 5 Размеры для **Logano G125***

Типоразмер котла		17	21	28	34
без KAS	VS [мм]	–	–	120	240
	RS [мм]	–	–	120	240
с KAS1/2	VS [мм]	–	–	120	240
	RS [мм]	64	64	184	304

*Таб. 6 Размеры для **Logano G115***

- Надеть накидную гайку (рис. 9, **поз. 6**), зажимное кольцо (рис. 9, **поз. 5**) и кольцо Ø 26 x 3 (рис. 9, **поз. 4**) на (обрезанную) горизонтальную соединительную трубу RS (рис. 9, **поз. 7**).
- Прикрутить соединительную деталь (рис. 9, **поз. 3**) с установленным уплотнением (рис. 9, **поз. 2**) к заднему отводу тройника (рис. 9, **поз. 1**; входит в поставку отопительного котла).
- Вставить соединительную трубу RS (рис. 9, **поз. 7**) с накидной гайкой (рис. 9, **поз. 6**), зажимным кольцом (рис. 9, **поз. 5**) и кольцом (рис. 9, **поз. 4**) в соединительную деталь (рис. 9, **поз. 3**) и закрутить (при затягивании контргайки удерживать соединительную деталь от прокручивания).

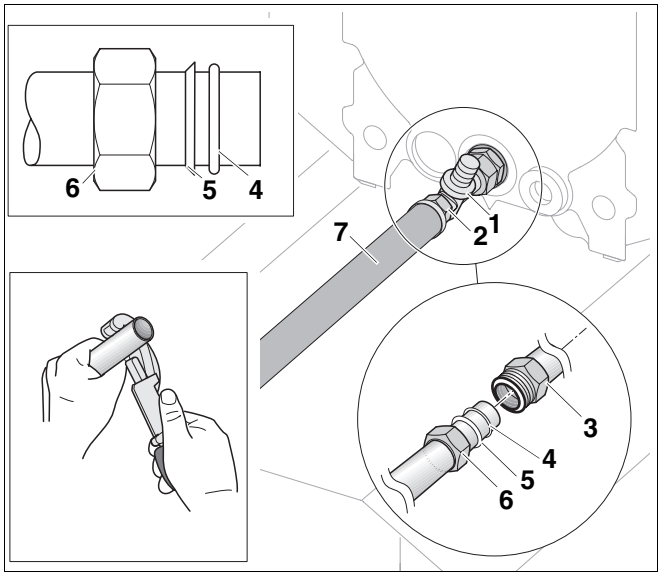


Рис. 9 Установка резьбового соединения с зажимным кольцом на соединительную трубу RS

поз. 1: *тройник (входит в поставку отопительного котла)*

поз. 2: *положение уплотнения Ø 24 x 30,5 x 2*

поз. 3: *соединительная деталь*

поз. 4: *кольцо Ø 26 x 3*

поз. 5: *зажимное кольцо D27*

поз. 6: *накидная гайка M 36 x 1,5*

поз. 7: *соединительная труба RS (горизонтальная)*

- Вложить уплотнение (рис. 10, **поз. 2**) в накидную гайку монтируемой трубы RS (рис. 10, **поз. 4**) и соединить с ней уголок G 1 (рис. 10, **поз. 3**).
- Вложить уплотнение (рис. 10, **поз. 2**) в накидную гайку на длинной части трубы RS (рис. 10, **поз. 1**) и соединить с уголком (рис. 10, **поз. 3**).
- Вложить уплотнение (рис. 10, **поз. 2**) в накидную гайку на короткой части вертикальной трубы RS (рис. 10, **поз. 1**) и соединить трубу RS с обратной линией бака.
- Проверить плотность всех прикручиваемых элементов на обратной линии.



ОСТОРОЖНО!

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

из-за неплотных соединений.

Момент затяжки:

- Затянуть все резьбовые соединения и проверить их плотность (соблюдайте указания в главе 3.2).

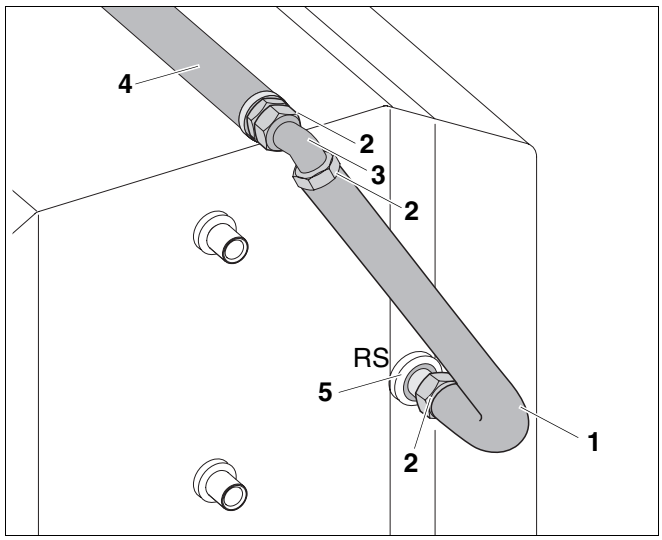


Рис. 10 Монтаж трубопроводного соединения на обратной линии бака-водонагревателя

поз. 1: *соединительная труба RS (горизонтальная)*

поз. 2: *положение уплотнения Ø 24 x 30,5 x 2*

поз. 3: *уголок G 1*

поз. 4: *соединительная труба RS (горизонтальная)*

поз. 5: *обратная линия бака-водонагревателя RS*

3.4 Подключение подающей линии для комбинации котел/бак

- Установить кольцо (рис. 11, **поз. 3**) в паз двойного ниппеля (рис. 11, **поз. 4**).



ОСТОРОЖНО!

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

из-за неплотных соединений.

- Следите за тем, чтобы при закручивании двойного ниппеля не перекрутилось и не повредилось кольцо.

- Закрутить двойной ниппель (рис. 11, **поз. 4**) в место подключения подающей линии бака-водонагревателя на отопительном котле.
- Установить уплотнение (рис. 11, **поз. 2**) в накидную гайку на короткой части соединительной трубы VS (рис. 11, **поз. 1**) для подающей линии бака VS. Затем соединить трубу с двойным ниппелем (рис. 11, **поз. 4**) на подключении котла, при этом направить длинную часть вертикально вниз.

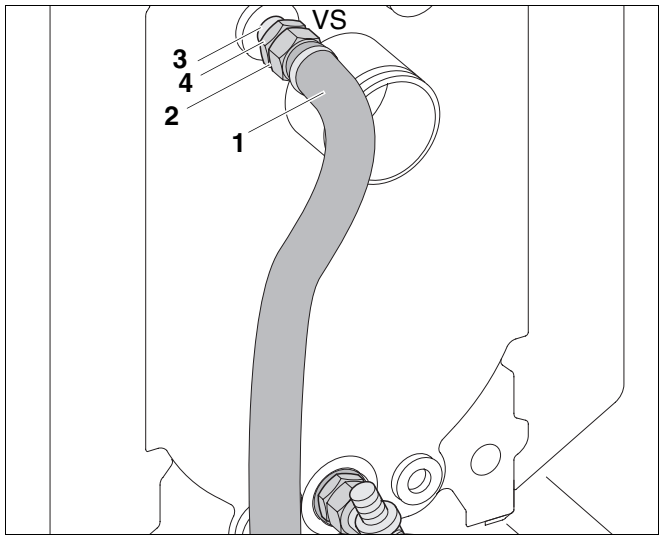


Рис. 11 Монтаж трубопровода на отопительном котле

поз. 1: *соединительная труба VS (вертикальная)*

поз. 2: *положение уплотнения Ø 24 x 30,5 x 2*

поз. 3: *положение кольца*

поз. 4: *двойной ниппель G 1*

- Если требуется, то укоротите горизонтальную соединительную трубу VS (рис. 12, **поз. 7**) подающей линии бака VS на величину, указанную в таб. 5 или таб. 6, стр. 8.
- Надеть накидную гайку (рис. 12, **поз. 6**), зажимное кольцо (рис. 12, **поз. 5**) и кольцо Ø 26 x 3 (рис. 12, **поз. 4**) на (обрезанную) горизонтальную соединительную трубу VS (рис. 12, **поз. 7**).
- Надеть угловое резьбовое соединение с зажимным кольцом (рис. 12, **поз. 3**) на соединительную трубу VS и соединить накидной гайкой (рис. 12, **поз. 6**).
- Вложить уплотнение (рис. 12, **поз. 2**) в накидную гайку на длинной части трубы VS (рис. 12, **поз. 1**) и соединить угловое резьбовое соединение (рис. 12, **поз. 3**) с трубой VS (рис. 12, **поз. 7**).
- Выровнять соединительную трубу VS (рис. 12, **поз. 7**) назад параллельно оси бака и при этом короткая часть трубы VS (рис. 13, **поз. 5**) должна быть расположена вертикально вниз.
- Затянуть угловое резьбовое соединение с зажимным кольцом (рис. 12, **поз. 3**) (при затягивании накидной гайки удерживать уголок от прокручивания).

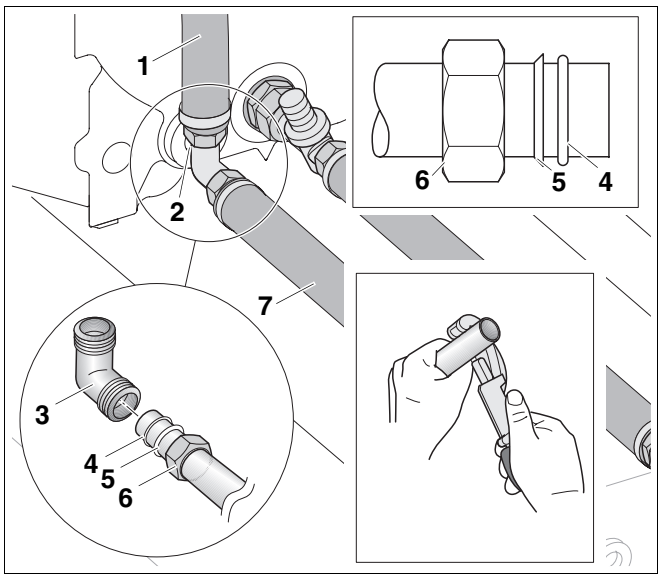


Рис. 12 Монтаж трубопровода на отопительном котле

поз. 1: *соединительная труба VS (вертикальная)*

поз. 2: *положение уплотнения Ø 24 x 30,5 x 2*

поз. 3: *угловое резьбовое соединение с зажимным кольцом G 1/DN27*

поз. 4: *кольцо Ø 26 x 3*

поз. 5: *зажимное кольцо D27*

поз. 6: *накидная гайка M 36 x 1,5*

поз. 7: *соединительная труба VS (горизонтальная)*

- Уложить уплотнение (рис. 13, **поз. 2**) в накидную гайку углового обратного клапана (рис. 13, **поз. 1**) и прикрутить обратный клапан к подающей линии бака.
- Установить уплотнение Ø 28 x 44 x 2 (рис. 13, **поз. 4**) для насоса в верхнюю накидную гайку углового обратного клапана (рис. 13, **поз. 1**) и соединить насос (рис. 13, **поз. 3**) с угловым обратным клапаном так, чтобы подача была направлена вниз.
- Установить второе уплотнение Ø 28 x 44 x 2 (рис. 13, **поз. 4**) для насоса в накидную гайку на короткой стороне горизонтальной соединительной трубы VS (рис. 13, **поз. 5**) и соединить трубу VS с насосом (рис. 13, **поз. 3**).
- Проверить плотность всех прикручиваемых элементов на подающей линии.

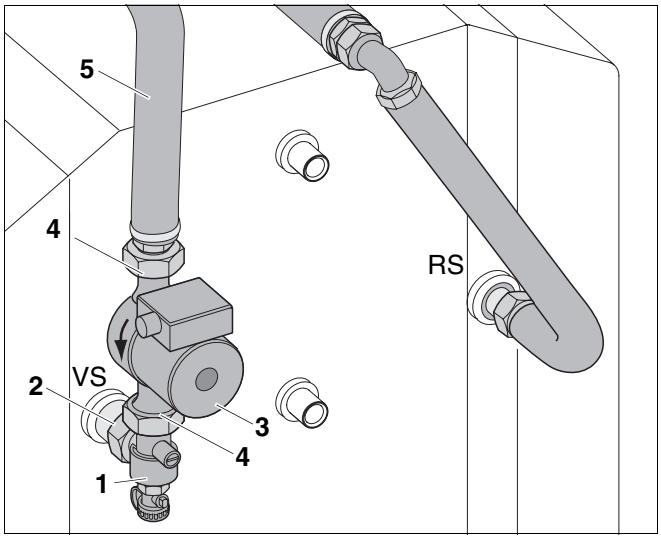


Рис. 13 Присоединение трубы к баку-водонагревателю

поз. 1: *угловой обратный клапан*

поз. 2: *положение уплотнения Ø 24 x 30,5 x 2*

поз. 3: *насос с соединительным проводом*

поз. 4: *положение уплотнения Ø 28 x 44 x 2*

поз. 5: *соединительная труба VS (горизонтальная)*



ОСТОРОЖНО!

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

из-за неплотных соединений.

Момент затяжки:

- Затянуть все резьбовые соединения и проверить их плотность (соблюдайте указания в главе 3.2).

4 Электрическое подключение

- Аккуратно проложить провод температурного датчика горячей воды и соединительный провод насоса (соблюдайте указания инструкции по монтажу отопительного котла и бака).



ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ

из-за возможного поражения электрическим током.

  - Следите за тем, чтобы электрические провода не касались горячих поверхностей.

- Электрические подключения нужно выполнять в соответствии со схемой соединений (см. электрическую схему системы управления).

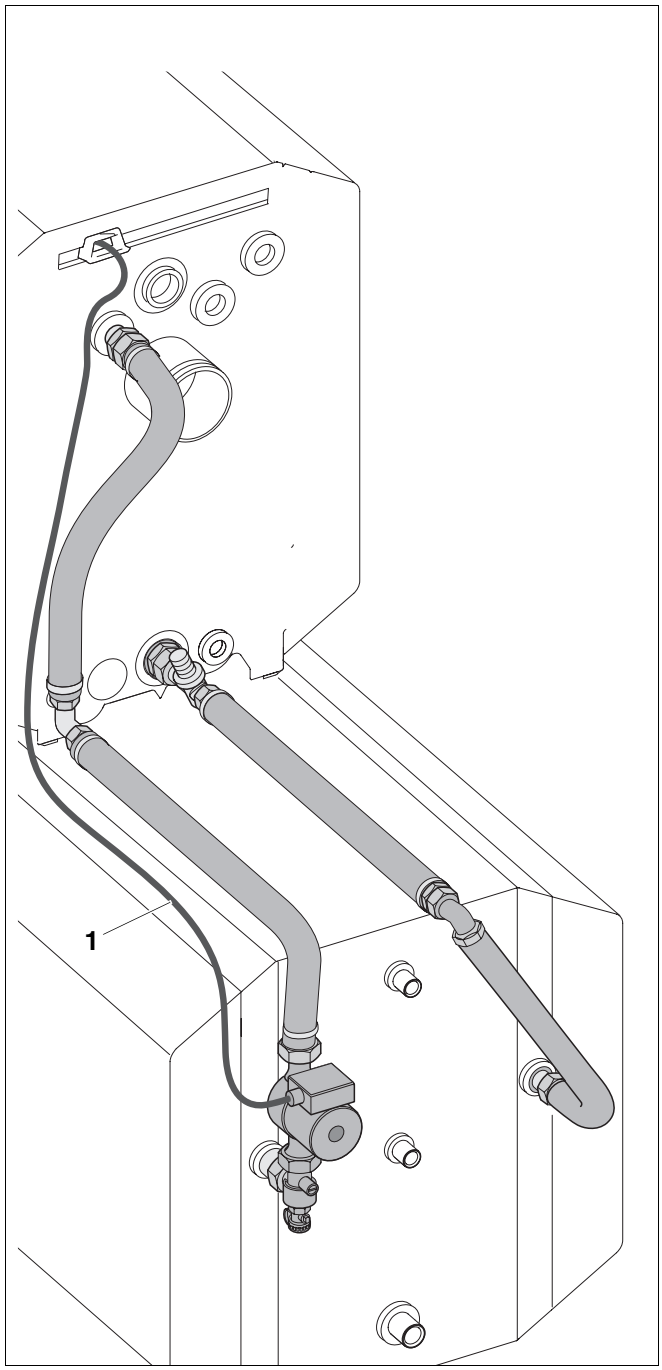


Рис. 14 Электрическое подключение

поз. 1: *электрический провод насоса*

5 Заполнение установки

- Открыть все клапаны на подающей и обратной линиях отопительного контура.
- Повернуть шлиц на головке винта (рис. 15, **поз. 2**) углового обратного клапана в вертикальное положение (всегда открыто).
- Отвернуть крышку (рис. 15, **поз. 5**) крана для заполнения(рис. 15, **поз. 4**), накрутить шланг для заполнения и перевести вороток (рис. 15, **поз. 1**) на кране в вертикальное положение (открыто).
- Медленно заполнять установку через кран для заполнения (рис. 15, **поз. 4**) в течение примерно 1/2 минуты.
- Перевести шлиц на головке винта (рис. 15, **поз. 2**) углового обратного клапана в горизонтальное положение (рабочее состояние).
- Продолжить заполнение установки через кран для заполнения (рис. 15, **поз. 4**).
- После заполнения установки кран закрыть.
- Установить загрузочный насос бака на высшую ступень и включить.
- Еще раз тщательно удалить воздух из греющего змеевика и, если требуется, долить воду.
- Открутить шланг для заполнения.

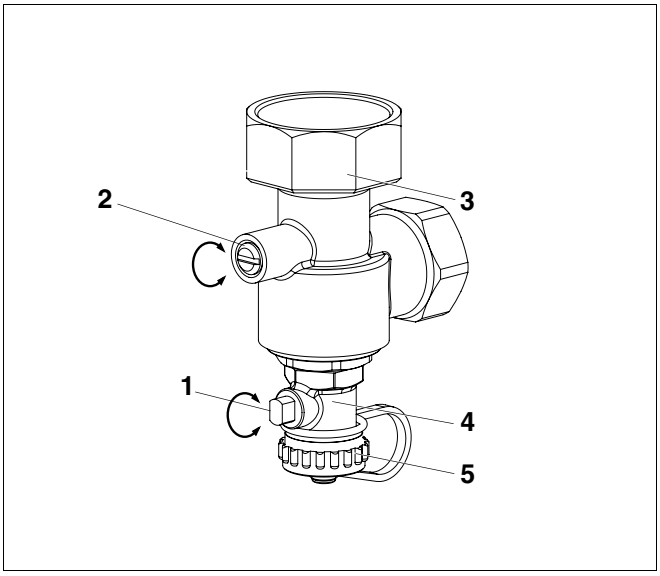


Рис. 15 Угловой обратный клапан

поз. 1: *вороток*

Pos. 2: *регулировочный винт*

Pos. 3: *угловой обратный клапан*

Pos. 4: *кран для заполнения*

Pos. 5: *крышка*

Опорожнение греющего змеевика бака

ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

вследствие замерзания установки.

Учтите, что греющий змеевик бака-водонагревателя при обычном сливе воды из установки не опорожняется полностью, поэтому нужно защитить его от замерзания или оставшуюся воду удалить, выдавливая ее воздухом под напором или отсасывая под разрежением.